

指定司機同意書
Consent Form of Designated Drivers

本人明白港珠澳大橋的主橋（“大橋”）位於內地水域，

I understand that as the Main Bridge of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge (“HZMB”) is located within the Mainland waters,

- (a) 所有使用大橋的跨境車輛，均須經過內地境內。因應內地當局要求，行經大橋往澳門的過境車輛須提供車輛及司機資料予內地當局作備案用途。本人同意運輸署向內地當局提供在貴署紀錄內的資料（載於下表）作備案；及
all cross-boundary vehicles using the HZMB will travel through the Mainland. It is the requirement of the Mainland authorities that all cross-boundary vehicles travelling to Macao via the HZMB must provide with the Mainland authorities the information of vehicles and drivers for the purpose of filing of records. I hereby consent to the disclosure of the information (as set out below), so recorded by the Transport Department, to the Mainland authorities for the purpose of filing of records.
- (b) 應內地當局要求，本許可證所限轄車輛不得運載國家標準《危險貨物品名表》內所列入的任何危險貨物。
as required by the Mainland authorities, the vehicle permitted under this closed road permit is not allowed to carry any dangerous goods listed in the List of Dangerous Goods of national standards.

指定司機 Designated Driver

- | | |
|--------------|------------------------------------|
| ● 身份證明文件號碼 | Identity Document No. |
| ● 身份證明文件類型 | Identity Document Type |
| ● 姓名 | Name |
| ● 性別 | Gender |
| ● 出生日期 | Date of Birth |
| ● 所屬國家/地區 | Country/Region of Origin |
| ● 聯絡電話/電郵地址 | Contact Phone No./Email Address |
| ● 准駕車型 | Vehicle Class Permitted to Drive |
| ● 准駕型號 | Permitted Vehicle Class |
| ● 香港正式駕駛執照號碼 | Hong Kong Full Driving Licence No. |

同時，應內地當局要求，本人謹作出以下聲明：

At the same time, upon the request of the Mainland authorities, I hereby declare the following:

一、本人申請臨時入境許可，將如實提交有關材料和反映真實情況：

I shall truthfully submit relevant materials and report true situations when applying for permission of temporary entry:

1. 本人身體條件符合內地機動車駕駛證申請條件。本人不具有器質性心臟病、癲癇病、美尼爾氏症、眩暈症、癱瘓、震顫麻痺、精神病、癡呆、影響肢體活動的精神系統疾病等妨礙安全駕駛疾病，及三年內有吸食、注射毒品行為或解除強制隔離戒毒措施未滿三年，或者長期服用依賴性精神藥品成癮未戒除的情況；
My physical condition meets the application requirements for the Mainland Motor Vehicle Driving Licence. I do not suffer from organic heart disease, epilepsy, Meniere's syndrome, vertigo, hysteria, parkinsonism, mental disease, dementia, or nervous system disease that affects the movement of limbs, or any other disease that undermines driving safety. I have not taken or have not been injected with drugs in the past three years, or three years have elapsed since I was released from an isolated compulsory drug rehabilitation programme, or I have abstained from the prolonged abuse of dependent psychotropic drugs.
2. 本人已自學《中華人民共和國道路交通安全法》、《臨時入境機動車和駕駛人管理規定》（中華人民共和國公安部令第 90 號令）、《機動車駕駛證申領和使用規定》（中華人民共和國公安部令第 139 號）等道路交通安全法法律、法規（相關道路交通安全法法律、法規，請參閱：<http://bridge.zhcg.gov.cn>）；
I have self-learned the laws and regulations on road traffic safety, including Law of the People's Republic of China on Road Traffic Safety, the Provisions on Administration of Motor Vehicles and Drivers of Temporary Entry (Order No. 90, Ministry of Public Security, the People's Republic of China), the Provisions on the Application for and Use of Driving Licenses (Order No. 139, Ministry of Public Security, the People's Republic of China). (For relevant road traffic safety laws and regulations, please refer to: <http://bridge.zhcg.gov.cn>);
3. 本人提供不少於臨時入境期限的內地機動車交通事故責任強制保險憑證。
I shall provide the voucher of the Mainland compulsory traffic accident liability insurance for motor vehicles with a validity of no less than the temporary entry period.

二、本人在臨時入境期間會遵守以下規定：

I shall comply with the following requirements during the temporary entry period:

1. 遵守內地的道路交通安全法律、法規及規章；
I shall comply with the Mainland laws, regulations and rules on road traffic safety;
2. 按照臨時入境機動車號牌上簽注的行駛區域或者路線行駛；
I shall drive according to the areas and routes permitted to run specified on the temporary vehicle licence;
3. 遇有交通警察檢查時，停車接受檢查，出示入出境證件及臨時機動車駕駛許可；
Upon interception by traffic police, I shall stop the vehicle and produce the entry/exit permit and the temporary driving licence for inspection;
4. 違反道路交通安全法律、法規的，依法接受內地公安交通管理部門的處理。本人願意通過手機短信、電子郵件等方式接收違法行為信息；
In case I am in violation of laws and regulations on road traffic safety, I shall accept the disposition of the case by the Vehicle Control Offices of Mainland Public Security authorities according to law, and I am willing to receive messages on illegal acts via mobile phone short message service or email.
5. 發生交通事故迅速報告執勤交通警察或者公安機關交通管理部門，依法接受內地公安機關交通管理部門的處理。
When a traffic accident takes place, I shall speedily report to the traffic police on duty or to the Vehicle Control Offices of Mainland Public Security authorities, and I shall accept the disposition of the case by the Vehicle Control Offices of Mainland Public Security authorities according to law.
6. 上述為本人真實情況和真實意願，如不屬實本人承擔相應的法律責任。
The above presents my true situations and my genuine intention. I shall be held legally liable if I make an untrue declaration.

本人已閱讀上述注意事項，並同意運輸署向內地當局提供以上資料作內地備案之用。

I have read the above notes and hereby consent to the disclosure of the above information to the Mainland authorities for the purpose of filing of records.

指定司機簽名 Signature of Designated Driver : _____

指定司機姓名 Name of Designated Driver : _____

指定司機香港手提電話號碼 : _____
Hong Kong Mobile Number of Designated Driver

指定司機性別 Gender of Designated Driver : _____

指定司機電郵地址 : _____
Email Address of Designated Driver

公司印章（適用於公司配額申請人） : _____
Company Chop (Applicable to Company Quota Applicant)

日期 Date : _____